



El plan Laval-Hoare queda enterrado y el Gobierno Baldwin triunfa en la Cámara

INTERESES DE NAVARRA

La producción remolachera y la fábrica de Marcilla

Los diarios anunciaban para estos días pasados una reunión de remolacheros, para darles cuenta de la gestión seguida en su favor por los diputados por Navarra...

Esta vez, y no una vez sino varias y reiteradas, antes de discutirse y aprobarse la Ley, cuál era nuestra posición: Asegurar a Navarra la máxima producción remolachera obtenida en las cosechas de 1930 y 1931...

Está previsto el caso de que no se abra la fábrica de Marcilla, de tal modo que los cultivadores no vendrán obligados a portear sus productos más que hasta la balsa de esa fábrica...

Queda prohibido durante seis años abrir, trasladar, ampliar o cerrar fábricas. Si las empresas, no obstante tal prohibición, ejecutaran alguna de esas medidas, los cultivadores y trabajadores de la zona tendrían derecho a hacerse cargo de la explotación de la fábrica en régimen cooperativo...

Manuel de RUJO.

LOS REYES MAGOS EN PAMPLONA

La Asociación de la Prensa, que todos los años les invita a visitarlos, ha recibido aviso de la próxima llegada de tan simpáticos personajes

Y se presta a recibirlos, ayudada por la ciudad, con el boato propio de tales ilustres huéspedes

Una vez más, al acercarse los días navideños, tiene la Asociación de la Prensa de Pamplona que dirigirse a sus convecivos para formular, a un tiempo, una notificación y una súplica. Los Reyes Magos que, desde hace diez años, reciben en esta misma fecha la invitación de los periodistas para que, en su fastuoso recorrido por el mundo, no dejen de visitar nuestra ciudad...

Los Reyes, que luego, al despertar, han de ser deslumbramiento de sus asombrados ojos. Acudid, hombres, con vuestra ofrenda a esta obra en la que ofician los más sublimes sentimientos y en cuyo nobilísimo ímpetu cabaleresco palpita aquel divino destello que ilumina el camino hacia el Portal de la triple Realza...

Doniane Garazin Nuevo Jefe de Estado

(Benabarreko eskuaraz)

Agorrilaren 15-an, Andrés-dena Mari egunian dira Doniane-Garazinak besthak, alpu haundikuak Donapha-leutik Luzaideraino eta Balgorritik Chuberorat.



Eduardo Benes, elegido presidente de Checoslovaquia para sustituir al dimisionario, al anciano glorioso Tomás Masaryk

Cotización de valores navarros

Durante la pasada semana han repetido cambio a 252 por 100 las acciones de Cementos de Olazagutia. Ha mejorado diez enteros cotizándose a 310 por 100 las acciones de la Compañía Navarra de Abonos Químicos...

MUNICIPALES

Hoy, dos sesiones

GOBIERNO CIVIL

El señor de Sola prosigue sus visitas de despedida

Carnet político

Asamblea General

Como observará el lector, por lo que hace a los valores locales sigue resalando fuertemente la firmeza de éstos, y según parece, las abundantes disponibilidades de la Plaza absorben rápidamente el escaso papel que sale al mercado...

En Zaragoza se cotizaban la pasada semana las acciones Preferentes Agrícola Industrial Navarra a 93 por 100 mejorando entero y medio. También se cotizaban obligaciones Eléctricas Reunidas de Zaragoza 5 por 100, emisión 1935 al cambio de 98 por 100...

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

El señor de Sola prosigue sus visitas de despedida

Como observará el lector, por lo que hace a los valores locales sigue resalando fuertemente la firmeza de éstos, y según parece, las abundantes disponibilidades de la Plaza absorben rápidamente el escaso papel que sale al mercado, en contraste con el desbarajuste que se apunta en las bolsas oficiales.

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

En su despacho habían estado también, con el fin de saludarle en visita de despedida, una comisión del Cabildo Catedral formada por los señores Zubeldía y Galar. El Fiscal de la Audiencia, señor López Colmenares, el señor Salavera y otras varias particulares.

En la visita que hicimos ayer tarde al Gobernador Civil, señor de Sola, nos manifestó que habiéndole informado de los elementos que habían intervenido en el homenaje rendido afectuosamente a su persona, regalándole un bastón de mando y un pergamino, que de la cantidad recaudada había un sobrante de cierta importancia, entendiéndolo que no se podía dar mejor destino a esta cantidad que la de obsequiar con ropa a los necesitados y con juguetes y turronos a los niños pobres en estas fechas que tanto se prestan para ello, había indicado que vería con el mayor agrado que esa cantidad se distribuyera, a

DEL RÓBO DE LA CATEDRAL

Los días que tardará en llegar el "Portugués" Para hoy anuncia el juez especial una noticia de cierta importancia

Después de la detención del "portugués", llevada a cabo el día pasado por los Guardias de Asalto de la plantilla de Burgos, nos entrevistamos ayer con el juez especial de la causa, señor García-Rodrigo, quien nos manifestó que en cuanto tuvo conocimiento de la detención de tan importante personaje se puso al habla con el juez de Burgos, pidiéndole sea trasladado seguidamente a Pamplona dicho detenido.

Un periodista le preguntó: ¿Con la detención del "Portugués" será puesto en libertad Oviedo de la Mota? Esto no les puedo decir a ustedes. Pero de todos modos sí les puedo manifestar que la situación de este detenido variará mucho, ya que hasta ahora varios extremos del sumario continuaban a oscurecer, puntos éstos que el citado "Portugués", por ser partícipe del robo, nos ha de aclarar.

A otras preguntas hechas por los informadores el señor García-Rodrigo rehuyó el contestar, y con su amabilidad acostumbrada nos despidió hasta hoy, ya que, seguramente, en el día de hoy, nos facilitará noticias de cierto interés.

Sir Samuel Hoare es ovacionado al terminar su discurso en los Comunes

Votan la confianza al Gobierno 397 diputados y en contra 165

LONDRES.—Al abrirse la sesión en la Cámara de los Comunes están atarrotados escafos y tribunas.

El jefe del Gobierno señor Baldwin responde brevemente a distintas preguntas de escaso interés que se le formulan. Se nota gran excitación y nerviosismo entre los diputados, y éstos prestan escaso interés a las preguntas y contestaciones que dan los ministros. Al entrar en el salón de sesiones el señor Hoare, los miembros de la mayoría le aplauden, aplausos que se renuevan al levantarse a hablar.

Empieza declarando cómo el Gobierno recibió de todas partes informes en los que se anunciaba que Italia consideraría el embargo sobre el petróleo como una sanción militar o un acto que implicaba la guerra contra ella. "Ningún temor sentimos—añade—ante la amenaza de Italia. Si los italianos nos atacaban les contestaríamos y a juzgar por la historia reciente nuestra respuesta sería un éxito pleno. Sin embargo, lo que nos preocupaba era el hecho de que un ataque aislado de este género contra una sola potencia sin que ésta contase con el apoyo total de las demás potencias pudiese suponer casi inevitablemente una disolución de la Sociedad de Naciones.

Evoca a continuación las relaciones franco inglesas y añade que ahora entramos en una fase peligrosa de las relaciones entre ambos países. Desde que llegó al Ministerio de Estado me preocuparon dos problemas, evitar una nueva conflagración europea y hacer lo posible para evitar un choque entre Italia e Inglaterra. Cuando se iniciaron las conversaciones de París, la atmósfera era de guerra—era el peligro tan grave que creí bien merecida la pena intentar unas negociaciones de paz (aplausos).

Esto es la explicación del comunicado de París. Creo que la guerra va a terminar por una paz al iniciar las negociaciones, pero no creo que pueda terminarse por una capitulación de ninguno de los dos. Las negociaciones actuales han fracasado. Tengo el convencimiento de que, si se continúa con el mismo espíritu, se llegará a un acuerdo que evite una guerra mundial.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En la visita que hicimos ayer al mediodía hicimos a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que había asistido a los funerales celebrados en la iglesia de San Esteban, de Barañain, en sufragio del alma de don Anóres Larraz-bere Aguinaga (que en paz descanse), padre de nuestro compañero el redactor de "El Pensamiento Navarro" don Juan.

En el momento de conocer el acuerdo había que resolver de prisa. Quisimos sostener al compañero ausente, Hoare, y no trato de rehuir mi responsabilidad o la de mis compañeros. Soy partidario de la Sociedad de Naciones y estoy dispuesto a defenderla ahora y siempre.

Si sucediera que Inglaterra tuviera que emprender una guerra unilateral, temo la reacción del país en semejante caso—en otra ocasión dije: ¿Debemos hacer la paz? No será fácil tarea—si queremos revalidar dichas palabras pido a la Cámara que se de su confianza. (Aplausos de los conservadores).

Interviene a continuación Austin Chamberlain que defiende al Gobierno. A continuación se procede a la votación de confianza. Por 397 votos contra 165 la Cámara aprueba la política exterior del Gobierno después de haber sido rechazadas las proposiciones de paz Laval-Hoare.

SE ARCHIVA EL PLAN HOARE

GINEBRA.—Para las cuatro y media de la tarde de hoy ha sido convocado el Consejo de la S. de N.

Se sabe que en esta reunión se archiva definitivamente el plan de paz Hoare-Laval.

Después de la reunión del Consejo la Comisión de los Trece celebrará una reunión para estudiar la actitud que se puede adoptar en lo referente a las sanciones.

A pesar del fracaso de las negociaciones de paz existen discrepancias sobre la posición que se ha de tomar en el futuro contra Italia.

Existen grandes diferencias de opinión entre los delegados sobre la cuestión de si la S. de N. puede continuar con el embargo del petróleo o no.

En su reunión de esta tarde el Consejo tiene la intención de expresar las gracias a Francia e Inglaterra por sus esfuerzos en pro de la paz, pero sin mencionar al plan pacifista.

CALLES DICE QUE LA POLITICA DEL GOBIERNO LLEVA AL PAIS AL COMUNISMO

MÉJICO.—Calles comentando las manifestaciones en contra suya ha dicho: Esto demuestra que vivimos bajo un régimen dictatorial. Yo no tengo fuerza y no comprendo como ha nacido este pánico. No estoy de acuerdo con la política del Gobierno que va por camino equivocado. Va a crear un gran estado de indisciplina. Su error consiste en llevar al país hacia el comunismo.

Podrá ser objeto de cualquier violencia, pero he vuelto a Méjico y no he hecho nada. Es mentira que intente hacer una revolución para derribar al Gobierno.

Caja de Ahorros de Navarra. OCN LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTIMA DIPUTACION. Libreta ordinaria a la vista... 250%... Imposiciones anuales... 350%... Oficinas Centrales.

-Crédito Navarro-

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social ... 15.000.000 de pesetas
 Capital desembolsado ... 10.000.000
 Fondo de reserva ... 6.011.740

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoz, Buñuel, Caparroso, Cascañe, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Ronceval, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Vianafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

(Cámaras autorizadas por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos... 1'25 %
 Imposiciones a plazo de 3 meses... 2'50 %
 Imposiciones a plazo de 6 meses... 3 %
 Imposiciones a plazo de un año... 3'50 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100

EL SEÑOR

D. Francisco Sánchez Moreno

Hermano de la Hermandad de la Pasión
 falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad
 después de recibir los Auxilios Espirituales y la B. de S. S. R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña María, doña Joaquina, don Emilio, don José y doña Angela; hijo político don Narciso Pérez-Petitinos, hermano, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás parientes e interesados.

Suplican a sus amigos y conocidos encomienden a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que se celebrarán mañana SABADO, día 21 a las DIEZ de la mañana en la Iglesia parroquial de San Lorenzo por lo que recibirán especial favor.

Pamplona, 20 de Diciembre de 1935
 Hay concedidas Indulgencias en la forma acostumbrada.

DEL PAIS

Apobación del presupuesto de la Diputación de Guipúzcoa, que se eleva a treinta millones de pesetas

Robo en la Iglesia de Sedupe. Son favorablemente acogidas las gestiones de los diputados nacionalistas respecto al ferrocarril de Trespaderne.

Guipúzcoa

San Sebastián 19, 23'00

DIPUTACION

Hoy han comenzado los exámenes para cubrir las vacantes de cabos de guardias forestales.

Se reunió la Comisión de Agricultura que despachó asuntos de trámite. Visitó al señor Bellido una comisión del Ayuntamiento de Irún, de la que formaban parte el alcalde y el secretario, con objeto de tratar de varios asuntos de interés para aquella ciudad.

GOBIERNO CIVIL

El cura párroco de Irún ha denunciado que ha sido robado el cepillo de limosnas de la capilla de las Ventanas, ignorándose la cuantía del robo.

La Junta de Protección de Menores ha obsequiado a los niños de las escuelas municipales y nacionales con mil cien capitas de invierno.

El ministerio de la Gobernación ha remitido 4.000 pesetas a la Junta de Menores para contribuir a los gastos de los obreros reparados, con arreglo a la petición hecha por telegrama por el señor Muga.

Ha sido autorizado un acto de propaganda social agraria en Irún para el día 22.

El señor Muga manifestó que había recibido nuevas comunicaciones de gestores independientes del Ayuntamiento, presentando la dimisión de sus cargos.

También ha recibido un telegrama de un gestor que se encuentra en Madrid, con el mismo fin.

Una comisión de concejales del Ayuntamiento de Beasain visitó al señor Muga para darle cuenta de que presentaban la dimisión. El gobernador les rogó que continúen en sus puestos hasta que el Gobierno haya adoptado una resolución en este asunto.

El gobernador ha concedido permisos para las Pascuas a varios agentes de Vigilancia y Seguridad.

Interrogado el señor Muga si continuaría en Guipúzcoa, contestó que de ninguna manera. La dimisión que había presentado tenía el carácter de irrevocable. Habiendo sido nombrado por el señor Lerroux, no quería que su continuación pudiese dar lugar a nadie a sospechar en el apertencia de mando.

DEPORTE VASCO

Larrañaga y Arruabarrena ganaron fácilmente en el Moderno a Aramburu II y Arruabarrena, a los que dejaron en 28 tantos para 45.

En el Urumea contendieron Aice y Guelbena contra Abrego III y Zabaleta.

El dinero se dió por los primeros en la proporción de 40 a 35. Se igualaron a 1, 5, 8, 28, 29, 32, 35, 37, 39, 40 y 41.

Y ganaron Abrego y Zabaleta, quedando sus contrarios en 42 para 45.

SESION DE LA GESTORA

Esta tarde celebró sesión la Gestora de la Diputación, siendo aprobado el presupuesto ordinario que asciende a la suma de 29.971.158'12 pesetas.

Después se aprobaron una porción de asuntos y se acordó amonestar a un cabo y un sargento de Mqueltes

que prestaban servicio en un pueblo de Guipúzcoa durante los sucesos revolucionarios de octubre.

El presidente dió cuenta de las gestiones que había realizado en Madrid para conseguir la excepción de Guipúzcoa en la aplicación de la ley de Coordinación Sanitaria.

Se aprobaron las siguientes subvenciones: para la Academia de Música, 13.290 pesetas; para las Escuelas de Artes y Oficios, 44.750; para las Escuelas Rurales, 31.800.

PEQUEÑAS INUNDACIONES

Desde anoche, llueve en abundancia. En los alrededores de la ciudad han ocurrido algunas inundaciones sin importancia; pero si continúa lloviendo, se teme ocurra algo más grave.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Celebró sesión el Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Melgarejo, por ausencia del señor Martínez de Ubago.

El señor Zavala leyó un escrito firmado por él en unión de otros cuatro gestores, diciendo que, dadas las circunstancias actuales, todos debían considerarse como virtualmente dimitidos, y, por lo tanto, debían limitarse a asuntos de puro trámite, con la única excepción de los Presupuestos.

Esta proposición dió lugar a un vivo debate con campanilazos presidenciales y confusión.

Fue el escrito a votación, fué rechazado por catorce votos contra cinco de los firmantes del mismo. Estos se levantaron para abandonar el salón, reproduciéndose las voces y confusión.

Una vez que se hubieron ausentado los firmantes del escrito, continuó la sesión.

Se acordó nombrar cronista de la ciudad a don Gabriel María Laffite.

También se acordó contribuir con 150.000 pesetas a la construcción de un cuartel para las fuerzas de Asalto. Terminada la sesión, el Ayuntamiento quedó reunido en sesión secreta, a fin de dar un avance a los presupuestos.

HACEN COMO QUE DIMITEN

Los concejales de la minoría independiente se trasladaron desde el salón de sesiones al Gobierno civil, donde presentaron la dimisión ante el señor Muga. Este les rogó que volvieran a sus puestos y así lo harán, según han manifestado.

Vizcaya

IMPORTANTE ASAMBLEA

Hoy ha tenido lugar la importantísima Asamblea convocada para que los diputados nacionalistas dieran cuenta de las gestiones llevadas a cabo en Madrid en relación con el proyectado ferrocarril de Trespaderne.

Los diputados nacionalistas han dado amplia cuenta de sus gestiones merced a la aprobación de la Asamblea y un voto de gracias del presidente.

Joaquín del Olmo Basterrechea, Procurador de los Tribunales ha trasladado su domicilio y despacho a Paseo Sarasate, 3, primero. (Edificio del Banco Hispano Americano).

UN ATACADO D EENAJENACION MATA A SU HERMANA Y SE SUICIDA

BURGOS.—En el pueblo de Montesejo de San Miguel, cuando se hallaba cenando en compañía de su madre y hermanas, César Guinea Gómez, de 24 años, de improviso y al parecer por sufrir un ataque de enajenación mental, se levantó de la mesa. Se apoderó de una escopeta de caza e hizo varios disparos que causaron la muerte a una hermana suya de quince años llamada Matilde y heridas graves a otra hermana, llamada Amelita. La madre y otra hermana Gloria tuvieron que escapar por una ventana.

El agresor se disparó un tiro debajo de la barba produciéndose la muerte.

LADRONES SACRILEGOS

BURGOS.—La pasada noche estraron ladrones en la Iglesia de Santa Agueda de Burgos y robaron las siguientes joyas:

Una corona de la Inmaculada, dos custodia, seis cálices, con otras tantas patenas, un copón y otros efectos. Los ladrones destruyeron las puertas del archivo y el mobiliario. Entraron por la puerta principal del templo. Se practican gestiones para descubrir a los autores.

ningún delito y que las guardias que prestaron fueron por acuerdo de los vecinos ante el temor de agresiones por parte de los revolucionarios.

El Tribunal dictó sentencia absolviendo a todos los procesados a excepción de José Mata, que es condenado a catorce años con arreglo a la petición fiscal.

Ha causado en Bilbao excelente impresión y ha sido favorablemente acogida la noticia publicada, procedente de Navarra, referente al cambio de telegramas entre el diputado a Cortes nacionalista por Guipúzcoa y el diputado foral por Estella don Manuel de Trujillo y el ministro de Agricultura, interesándose éste por la proposición de no ley presentada por aquí, en unión de otros diputados, encaminada a evitar el que se consumen los desahucios de fincas rústicas que los propietarios monárquicos intentan llevar a efecto.

ROBO EN UNA IGLESIA

En Sedupe se ha cometido un robo en la Iglesia parroquial.

El cura párroco observó que la puerta de la sacristía había sido violentada y notó la falta de una cruz y cuatro candelabros, valorándose lo robado en unas 500 pesetas.

Como supuestos autores del robo, la Guardia civil ha detenido a cuatro individuos que tienen ya un importante historial como amigos de lo ajeno.

EL PROBLEMA DE LOS DESAHUCIOS

En contestación al telegrama que días pasados cursó al jefe del Gobierno y al ministro de Justicia el procurador de los Tribunales de Bilbao don Sandalio Tejada, referente a los arrendamientos rústicos, y en el que se manifestaba que no puede ser desahuciados los arrendatarios, ya que con ello se crearía un gravísimo problema en el País Vasco, el señor Tejada ha recibido del ministro de Agricultura e Industria el siguiente despacho:

“Consejo Ministros sigue preocupándose de resolver situación de unos desahucios evitando desahucios en masa”.

EL ATHLETIC A SEVILLA

Esta mañana ha salido con dirección a Sevilla el Athletic de Bilbao. El equipo que se ha desplazado a la capital andaluza es el mismo que jugó el domingo pasado, venciendo al Valencia.

NOTICIAS DE LAS REGIONES

El jefe que nunca se equivoca habla a los suyos en Valladolid

Martínez Barrio aboga por la reposición de los Ayuntamientos antes del 12 de abril y la concesión de amnistía. Dos muertos y varios heridos en accidente de auto. Hiere a dos hermanos y se suicida.

GIL ROBLES EN VALLADOLID. DICE QUE HA SENTIDO POR LA POLITICA INDIGNA QUE HA COMPARTIDO, UNA IMPRESION DE TERROR Y DE ASCO

VALLADOLID.—A las cuatro de la tarde comenzó en el Teatro Calderón el primer acto de la campaña electoral de Acción Popular y en el que habló el señor Gil Robles.

La amplísima sala del teatro presentaba un imponente aspecto. En palcos, antepalcos y dependencias al público en pie escuchaba las palabras del jefe nacional de la C. E. D. A.

La amplísima sala del teatro presentaba un imponente aspecto. En palcos, antepalcos y dependencias al público en pie escuchaba las palabras del jefe nacional de la C. E. D. A.

A manera de colgadura se había puesto un letrero que cruzaba la sala y en el que se leía: “Contra la revolución y sus cómplices”. En el escenario figuraban numerosas banderas de la JAP con un retrato del jefe.

Hubo necesidad de colocar altavoces en los salones del Círculo Mercantil, establecido en el mismo edificio que el Teatro Calderón, así como en las dependencias de Acción Popular. A pesar de todo esto fueron muchas las personas que no pudieron escuchar al señor Gil Robles. El total se calcula que han escuchado al jefe de la CEDA más de trece mil personas.

Al entrar el señor Gil Robles estaba una formidable ovación con vivas a España, a Gil Robles y a la CEDA y muras a la revolución y sus cómplices.

Hecho el silencio después de grandes esfuerzos, pues el entusiasmo del público era imposible de contener, pronunció unas palabras el diputado por esta provincia don Luciano de la Calzada quien dijo que hablaba para ensalzar en nombre de Castilla y especialmente de Valladolid la labor realizada por el jefe.

Este en medio de una enorme ovación se adelantó a la tribuna y comenzó diciendo:

“Coreligionarios y amigos castellanos, me hacía falta que se presentara pronto una ocasión para ponerme en contacto con la opinión española. Y esta ocasión se me ha presentado con este acto magnífico. Quiero por ello manifestar solamente que se va a iniciar en España una nueva era política.

Necesitaba hablar a la opinión española porque sentía en mí una impresión de tristeza, de tedio y de asco ante el espectáculo de la política indigna que se ha impuesto. En-

tre nosotros se puede vivir, no entre los hombres de una política bastarda que... (Enorme ovación que no deja oír el final de este párrafo).

Tiene esta campaña que hoy iniciamos, una triple significación: la de pedir cuentas de una gestión, la de justificar la actuación de una política y la de remover a la opinión pública española para colocarla ante sus propios destinos.

Vengo a decir lo que ha hecho la Ceda para desvanecer las campañas derrotistas y sea lo primero un breve recuerdo de lo ocurrido desde las elecciones de 1933.

Se dice que pudo haberse llegado a la realización plena del ideal de las derchas españolas después de aquellas elecciones. Esa opinión es completamente falsa. El triunfo electoral de 1933 fué un triunfo relativo pues apenas éramos doscientos diputados en una cámara de 470. Y a esto debe añadirse que había muchos sectores que estaban fuera del régimen por lo que en realidad quedábamos reducidos a una tercera parte de la Cámara. En tales circunstancias se presentaban dos caminos, el de hacer imposible la vida de los Gobiernos empujando a las masas de izquierda hacia el poder o atraer a una política centro derecha a otras masas para que no se fuesen aun más hacia la izquierda.

En este sentido comenzamos nuestra labor que era un ensayo difícil y entonces se nos dijo que dejáramos abandonados los ideales que nos habían unido en las elecciones de noviembre de 1933 y que no habíamos cumplido el compromiso contraído. Yo se que hace pocos días se nos dijo que nuestra labor en las Cortes ha sido estéril. Ciertamente no estamos contentos de la obra realizada pero entre lo que hemos hecho está la amnistía para muchos que nos atacan hoy. La reposición de funcionarios injustamente destituidos, la derogación de ley de Términos Municipales, la Ley de Jurados Mixtos y la reforma de la Reforma Agraria.

ASALTO DE UNA CASA DE CAMPO Y MUERTE DE UNO DE LOS ASALTIANTES

HUESCA.—El juez de Instrucción y la Guardia Civil de Benabarre han comunicado al Gobierno civil que el día 16 a las seis de la tarde, la casa de campo propiedad de José Quintanilla instalada en la aldea El Estall, fué asaltada por tres individuos uno de ellos disfrazado de soldado, en la ocasión en que se hallaba sola en una casa una hija del dueño.

Los desconocidos se apoderaron de mil pesetas. A los gritos de socorro de la chica acudió el vecino Luciano Bosch Prado, de 21 años, labrador que fué recibido a tiros por los ladrones. Resultó herido grave en una pierna. A pesar de la herida marchó a su domicilio y cogiendo una escopeta salió nuevamente a hacer frente a los ladrones con los que cruzó varios disparos. Luciano logró matar a uno de los individuos que vestía de mecánico y que no ha podido ser identificado. Los demás huyeron.

Este fué trasladado al Hospital de Huesca con grandes precauciones dada la gravedad de su estado.

UN ACTO DE PROPAGANDA DE IZQUIERDA REPUBLICANA. MARTINEZ BARRIO ATACA A LA CEDA Y DICE QUE PORTELA DEBE REPOSICIONAR LOS AYUNTAMIENTOS

MEDINA DEL CAMPO.—Organizada por el partido de Unión Republicana de esta ciudad se ha celebrado un acto de propaganda política. La entrada ha sido por invitación y el teatro se ocupó totalmente.

Había altavoces puestos en la ante-sala del teatro.

Asistieron comisiones de los pueblos

del partido. Presidió el acto el Presidente del comité local Muñoz Delgado, que hizo la presentación de los oradores. Juan Zurita, abogado de esta, en breves palabras, alentó a las masas obreras para luchar en las próximas elecciones con el fin de reconquistar la República del catorce de abril y fué aplaudido.

Manuel Torres Campana hizo alusiones al Partido Radical y a la política agraria. Dijo que el Gobierno del bloque, a pesar de su carácter agrario, no ha resuelto el problema del trigo. No ha hecho mas que beneficiar a los amigos. Censuro la cooperativismo agrícola. En particular, dijo que la de Medina de Campo fué un desastre.

Terminó recomendando la unión de las izquierdas con las masas obreras para la próxima batalla electoral, es decir la unión de todas las fuerzas democráticas para dar la batalla a las derechas.

Al levantarse a hablar el señor Martínez Barrio fué acogido con una larga ovación.

Saludó a la concurrencia refiriéndose particularmente a las mujeres que asistieron en crecido número. Dijo luego que es este el primer acto que habla después de la crisis última y que de ella no quiere hacer juicios de momento sobre su solución. Unicamente que el Gobierno Portela representa muy poco para las aspiraciones de las izquierdas y que esos partidos lo miran con curiosidad y a la expectativa y las derechas con desamistamiento.

El Gobierno Portela Valladares agregó—debe dar una disposición, con urgencia para que sean repositos todos los ayuntamientos que son del pueblo lo elegidos en 12 de abril de 1931.

Censura la política de Gil Robles y la campaña que en la actualidad realiza y que le presenta como un demagogista. Deplora como español, las luchas políticas, pero como político no. Quiero decir que yo—siguió diciendo el señor Martínez Barrio— como político voy a luchar satisfecho, y que como español, lo deploro por lo que desgasta y retrasa el progreso de la economía.

Dice luego que en las próximas elecciones estarán caalgrados todos los partidos de izquierda para salvar la República y dar la batalla a las derechas.

Abogó por la amnistía de los veinte mil presos políticos que existen en las cárceles.

Terminó diciendo que en las próximas elecciones hay que luchar con lealtad republicana para salvar la República.

Todos los oradores fueron muy ovacionados y en particular a su terminación el señor Martínez Barrio.

Después se celebró un banquete en honor del señor Martínez Barrio y Torres Campana.

El acto terminó a las nueve.

UN AUTOBUS QUE SE VA A LA CUNETTA

SANTANDER.—Esta mañana salió del pueblo de Sanfelices, con dirección a los corrales de Buelna el ómnibus 5.427 conducido por su propietario Avelino Terán Ruiz.

En este coche iban diez damas desde Sanfelices a las fábricas de las Forjas los obreros de aquel pueblo que trabajaban en esta importante industria.

Esta mañana iban en dicho ómnibus veinte obreros y tres mujeres.

Al llegar a la cuesta llamada de Ladero, al pretender tomar la curva, el coche, que iba con exagerada velocidad porque ya había pasado la hora de entrada de los obreros, estuvo a punto de irse contra un árbol que está a la derecha del camino.

Para evitarlo, el conductor giró violentamente la dirección y el ómnibus se fué sobre la cuneta contraria y chocó contra otro árbol.

El choque fué violentísimo y la caja del ómnibus se salió del chasis, cayendo con las 23 personas que llevaba a más de cinco metros de distancia.

El vehículo quedó hecho añicos.

Se acudió rápidamente en auxilio de las víctimas y en diversos coches particulares se trasladó a aquellas al botiquín de la fábrica de Las Forjas, donde ya esperaba un equipo quirúrgico para atender a los heridos.

Al llegar las víctimas se observó que llegaban muertos Manuel García Rodríguez, de 55 años, casado, y con varios hijos, y Pedro García Barcelona, de 27, soltero.

Entre los heridos figuraba el padre de este último, llamado Vicente García, que aparecía herido de gravedad. También sufrieron lesiones graves que requirieron una minuciosa intervención quirúrgica, José García Rivero, administrador de la Cooperativa de Las Forjas, de 52 años, José María Fernández, de 22, José Herranz Díaz de la misma edad, Domingo Pardo Salcedo, de 52, Joaquín Lombillo González de 27, y la niña de siete años Valentina Caslino.

Los demás ocupantes del auto resultaron con lesiones leves.

Desde el botiquín de Las Forjas fueron trasladados los muertos al depósito de cadáveres y los heridos a los distintos hospitales y casas de salud para recibir asistencia facultativa.

La catástrofe ha producido enorme impresión.

Se culpa exclusivamente del accidente al conductor del vehículo que por imprudencia temeraria se lanzó a una velocidad exagerada por dicha cuesta que está salpicada de fuertes curvas.

En una de ellas no pudo dominar el coche y se le fué contra un árbol.

ALCALDE Y AL AYUNTAMIENTO DE CORDOBA

CORDOBA.—Las conclusiones aprobadas en la Asamblea de Industriales y comerciantes, son las siguientes:

Pedir a los poderes públicos la destitución del Alcalde y del Ayuntamiento de Córdoba en pleno, por su incapacidad demostrada, por su desastrosa gestión y por la manera de considerar el proceder contra el vecindario y especialmente contra los industriales y comerciantes. Solicitar igualmente la formación de una comisión de industriales y comerciantes designada por los gremios para que directamente revise la labor administrativa realizada por el Ayuntamiento con el fin de exigir las responsabilidades a que hubiere lugar. Pedir el nombramiento de un juez especial para depurar las responsabilidades de todo orden que pudieran exigirse al Ayuntamiento de Córdoba. Pedir también a los poderes públicos que revise el contrato de cesión de obras de toda clase de arbitrios por vía ejecutiva concertado con el actual contratista, así como también los informes de la Comisión Municipal respectiva y el acuerdo del Ayuntamiento con todas sus incidencias para su debido conocimiento por el vecindario.

Solicitar que se depuren las responsabilidades en que pudiera haber incurrido la agencia ejecutiva de los Arbitrios Municipales por la manera de proceder en los embargos practicados. Interesar de los poderes públicos que den en suspenso sin ulterior tramitación los embargos llevados a efecto hasta el día por la repetida Agencia Ejecutiva, hasta que por quien correspondiese se resolviera lo que en derecho sea procedente. Que se devuelva el importe total de lo cobrado a los comerciantes, industriales y vecinos, a

quienes se les haya cobrado ilegalmente alguna exacción. Que se revisen los expedientes de aprendizaje incoados por la Agencia Ejecutiva y pedir a todos los diputados a Cortes que de estado parlamentario a la conducta que sigue el Ayuntamiento de Córdoba, así como que el Ayuntamiento abone inmediatamente todos sus débitos a los comerciantes e industriales cordobeses.

UN CONSEJO DE GUERRA

GIJÓN.—Se ha celebrado un Consejo de Guerra contra Fernando García González, Alfonso Carrio Rosado, José Mata Alonso y Ceferino Aseno.

Al primero se le acusaba de haber huido en un camión a Oviedo para hacer guardia en el Manicomio y participar en un saqueo. A Alfonso de haber sido cabezalla en Cimea y prestar guardia, José Mata presta servicio en la estación telefónica de Sotondrio y a Ceferino Aseno de haber sido visto con un fusil cuando el asalto al cuartel de la Benemérita y hacer también guardia. A Fernando también se le acusó de haber cobrado medio millón de pesetas procedentes del asalto del Banco de España.

El fiscal en su acusación considera incurso en sus procesos en el delito de rebelión y solicitado para Fernando Ceferino y Alfonso, reclusión perpetua y para el otro, 14 años de prisión.

Los defensores, don José Andrés Manso y el capitán del batallón de lista don Fernando del Castillo, dijeron que no eran responsables de

La fiesta de Reyes

(Viene de la página anterior)

la Fiesta de Reyes contando con la cooperación del vecindario, que de antemano agradece en nombre de los niños pobres.

Toda excitación a la caridad del pueblo de Pamplona sobra; que bien acreditada tiene su identificación con tal acontecimiento, cuyo mejor éxito no será de los organizadores sino de quienes, al ayudarlos, lo hacen posible.

Desde hoy queda abierta la suscripción que, como en años anteriores, encabezamos modestamente los periodistas. Que el buen corazón de los pamploneses vaya nutriendola con los necesarios donativos en dinero o juguetes, que podrán entregarse en las Administraciones de los periódicos, a cualquiera de los miembros de la Asociación de la Prensa o en el domicilio del Vicepresidente de la Asociación, Curia, 25, cuarto.

SUSCRIPCION POPULAR para organizar la Fiesta de Reyes y obsequiar con juguetes a los niños del Hospital, Inclusa, Asilos y Cantinas de las Escuelas Pías.

PRIMERA LISTA

Asociación de la Prensa de Pamplona	Pesetas
Asociación de la Prensa de Pamplona	50000

Asistieron comisiones de los pueblos

Asistieron comisiones de los pueblos

Asistieron comisiones de los pueblos



CONGREGACION MARIANA DE LOS KOSTKAS

Comunión general pro-México. El domingo día 22, a las ocho, será la comunión general, que se ofrecerá a la Virgen, para que cese la inquina persecución que actualmente sufre la Iglesia Católica en Méjico.

Es obligatorio asistir a todos los no dispensados. El retiro espiritual se tendrá a las once y media para mayores y pequeños en el sitio de costumbre.

ACCION CATOLICA Dia de retiro mensual En la Capilla del Servicio Doméstico

tendrá lugar el viernes 20, el retiro mensual de las Mujeres Católicas dirigido por el Rdo. P. M. Ezequiel. Por la mañana a las once y media; a las once y media meditación.

Por la tarde a las seis el Santo Rosario y meditación. EN LOS PP. CORAZONISTAS Solemnísimo Quinario Misionario

en San Francisco Javier, Santa Teresita y al Beato Antonio María Claret, en la Iglesia de los Padres Corazonistas, los días 18, 19, 20, 21 y 22 de Diciembre de 1935, a las siete de la noche, con la participación del Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

Por las mañanas.—En las misas de seis y media y ocho, Ejercicio del Quinario, variados cánticos y comunión general por la conversión de los infieles.

La misa y comunión del día 22 (domingo) a las ocho, correrá a cargo del Excmo. e Ilmo señor don Marcelino Olaetxea, carísimo Obispo de esta Diócesis.

Por las tardes.—A las siete, rosario, Ejercicio del Quinario, cánticos piadosos, bendición con el Santísimo y gran conferencia misionaria por el R. P. Pablo de Santiago, Misionero del Corazón de María, de larga residencia en las difíciles Misiones de infieles de Colombia y delegado para el último Capítulo General de su Instituto en Roma y Visitador General de los Jueves Eucarísticos en España.

Terminarán todos los días las distintas funciones con la veneración de las Reliquias de San Francisco Javier, Santa Teresita del Niño Jesús y Beato Antonio María Claret y la imposición de las insignias misionales, que deben ostentarse en las funciones.

Otra conferencia misionaria en el salón-teatro del Servicio Doméstico: El día 23 del presente, a las siete de la noche, tendrá lugar en el salón-teatro del Servicio Doméstico, una interesante conferencia misionaria que correrá a cargo del mismo predicador del Quinario, quien por varios años, al volver de su difíciles e insalubres misiones en el Chocó (Colombia), tuvo el grande honor de acompañar repetidas veces al Nuncio de Su Santidad en aquella República (en calidad de predicador apostólico), en sus distintas giras misionales.

Pueden solicitarse invitaciones en los Corazonistas. ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde. BASILICA DE NUESTRA SEÑORA DE LA O Solemnísimo novenario:

Desde el día 17 se celebrará por las mañanas, después de la misa rezada que será a las nueve, y por la tarde, a

as cinco y media, comenzando con el santo rosario, dándose al final le adoración a la reliquia.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (Tudela)

Del 26 al 31 de Diciembre para Caballeros. Director, un R. P. de la Compañía de Jesús.

SANTOS EJERCICIOS en la Casa de San Francisco Javier, Pamplona-Burlada Del 28 al 2 de Enero, para obreros. Director, un R. P.

Advertencias: Las tandas comienzan el primer día de la tarde. Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido aviso de que está admitido.

La correspondencia a la Directora de la Casa de Santos Ejercicios de Pamplona-Burlada.

Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas.

¡El Señor se lo premiará! ADORACION NOCTURNA REAL SERVICIO EUCHARISTICO Mes de Diciembre de 1935

Día 20, Turno, 12, San Fermín. Por don Ramón Sanz.-AD. VETERANO CONSTANTE.

Día 21, Turno, 2, Virgen del Camino. Por intención de don Esteban M. de Lecea.

Día 22, Turno, 3, San Pedro. Por don Ramón Sanz.-AD. VETERANO CONSTANTE.

Día 27, Turno, 10, San Miguel. Por don Francisco Ansaldo.

Día 28, Turno, 5, Santiago. Por don Simeón Erturu. HONORARIO.

Día 31, Turno, 7, Circuncisión. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Día 14, Tarsiscos y el 15 Misa de comunión y retirada de la Guardia. Por don Ramón Sanz.-AD. VETERANO CONSTANTE.

EN LOS PP. PAULES Misas a las 5.30, 6.15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 8, con plática a las 8 y a las 10.

Por la tarde exposición a las 6.30. SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER. PAMPLONA (BURLADA)

Del 28 al 2 de Enero para obreros (única que se dará este invierno). Director R. P. Cibrialin.

Del 19 al 24 de enero tanda económica en vascuense para señoras y jóvenes. Director R. P. Legaz.

Del 25 al 1 de Febrero para señoras sacerdotes.

Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vascuense. Director R. P. Legaz.

Del 22 al 28 de Febrero (Carnaval) para caballeros. Director R. P. Gómara.

Notas. Primera.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Segunda.—Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 2620.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. ¡El Señor se lo premiará!

Noticias y sucesos Muerte de un mendigo.-Quemado por un fogonazo de magnesio.-Ya llega el correo a Ochagavía.-Robos y sustracciones

CASA DE SOCORRO

Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes:

E. L., de 53 años, de quemaduras de primero y segundo grado en la cara y cuello.

Benedicto Ramos, de 37 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por golpe.

Ambos de carácter leve.

MADERAS

De pino, Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

VIA EXPEDITA

Según telegrama recibido de Ochagavía ha quedado expedita la carretera entre dicha villa y Aoliz, que había estado interrumpida a causa de la nevada, habiéndose restablecido por consiguiente el servicio del coche correo.

FALLECE UN MENDIGO EN ETAYO

El alcalde de Etayo comunica que en aquella localidad falleció repentinamente el día 17 al mediodía un mendigo llamado Lorenzo Porres Fernández, de 43 años, natural de Tirgo (Logroño).

¿A DONDE VAS CON EL ARBOL?

En el pueblo de Vitoria ha sido puesto a disposición del Juzgado municipal de Amescoa baja el vecino Sabello Fernández Gabiria, confeso de haber cortado y sustraído un árbol de haya de la sierra de Lokiz.

INFRACTORES DENUNCIADOS

La benemérita de Lerín ha denunciado a un vecino de dicha villa por dejar una galería abandonada interrumpiendo el tránsito por la carretera; y la de Buñuel a dos vecinos de Ribaforada por no llevar las placas de matrícula en los carros que conducían.

ASISTIDO EN LA CASA DE SOCORRO

En la Casa de Socorro fué asistido ayer Eugenio Lafasa con quemaduras de primero y segundo grado que se produjo con un fogonazo de magnesio. Por Martínez de Velasco había adoptado servicios prestados por los Agentes de la Policía Urbana.

Por el agente señor Chivite, fué detenido Sebastián Vicente Tabernero, conocido carterista, que había llegado a esta capital, con intención de "trabajar en su lucrativo oficio"; pero se le dio el caso que al realizar dos intentos para sustraer los monederos a dos señoras, llegó oportunamente el agente mencionado, y le dió el "descabello", trasladándolo a la Comisaría de Vigilancia.

Fueron expulsados de la capital cuatro "indecibles" de diferentes provincias, que se dedicaban a la mendicidad.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados: Tres propietarios de automóviles por dejarlos abandonados. Varios sujetos por armar un formidable escándalo en la vía pública. Dos por imporar la caridad pública.

F. Jadraque

ODONTOLOGO RAYOS X

Paseo de Sarasate, 6 y 8 Teléfono 1461

¡PREPARANDO LAS NAVIDADES!

La Guardia civil de Fustiñana ha detenido a un gitano de 22 años llamado Manuel Jiménez Fernández, convicto y confeso del robo de aves de corral que se cometió noches pasadas en la casilla del peón caminero de aquella localidad Valentín Melero.

"Mi carta que es feliz pues va a buscaros cuenta os dará de..." que en mi ha- racionadas suetas y muebles brillan como faros, meta- r a gan "ENCAUSTICO ALIRON".

Advertisement for CALISAY wine, featuring a bottle illustration and the slogan '¿Un buen licor? Señor está servido'.

EN LOS CORAZONISTAS

Despedida de un misionero

Con extraordinaria pompa y entusiasmo dió ayer comienzo en la Iglesia de los Padres Corazonistas el solemnísimo Quinario Misionario organizado por la Fia Unión Misionera del Corazón de María.

Nota culminante del acto fué la imposición del Santo Crucifijo por el Ilustrísimo señor Obispo donisario de Guam, al Reverendo Padre Fernández, religioso Claretiano, natural de Espronceda (Navarra), que en breve se dirigirá a países infieles.

El numerosísimo público lloraba a lágrima viva, emocionado por la callurosa arenga del reverido señor Obispo, y sobre todo por el tierno adiós de despedida dirigida desde el púlpito por el joven misionero.

El orador sagrado del Quinario, Rdo. P. Pablo Desantiago, rayó como de costumbre a gran altura, cautivando la atención de los oyentes que le escuchaban con verdadera fruición.

Pueden estar orgullosos los Padres Corazonistas y la Junta Directiva de la Pía Unión Misionera, del extraordinario éxito de la fiesta.

Es de creer que el entusiasmo del público ha de continuar desbordándose en los días sucesivos del Quinario, dada la talla del ilustre predicador, (visitador de los Jueves Eucarísticos de España) y la animada organización de tan hermosas funciones.

- Registro civil -

En los libros del Registro civil se hicieron en el día de ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos:

José Luis López Alvarez. José Ramón Rafael Eugenio Iturril de Goñi.

María Inés Biliñas Martínena. José Ochandoreña Sala. María Expectación Cláuriz Encéndriz.

Defunciones: Cándido Salz, de 79 años, de Cervera del Río Alhama (Rioja), Hospital Provincial.

Matrimonios: Ninguno.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.— Don Isidoro Bidegain, Campana, 4, segundo.

San Nicolás.— Don Enrique Beramendi, Zapatería, 47, 4.º izquierda.

San Juan.— Don Valentín García, Navarrera, 13, 3.º.

San Lorenzo.— Don Luis Arbizu, Mayor, 42, 4.º, derecha.

San Agustín.— Don José Vera, Roncesvalles, 10, cuarto, derecha.

FARMACEUTICO

Señor Negrillos, Mayor, 59. Señor Navascués, Estafeta, número 89. Sr. Castellot, Chapitelá, 4.

AUTOMOVIL

Cambiaría coche europeo 8 H-P en perfecto estado, carrocería conducción interior, por coche Ford 4 cilindros en el mismo estado de conservación. Ofertas a: B. M. a la Admón. de este periódico.

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO RAYOS X

Sarasate, 20, 1.º Teléfono 1448

Gallinas y Palomas

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL, Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombólicos, Circos y gallistios, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1,85 y 15,50 pesetas caja grande para Granja.

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

Carretera de Chamartín 77 Apartado 695, Madrid



VIAJES

Vino de Sevilla don José Meyer. —Ha vuelto de Madrid el doctor Vellilla, con su señora, hermana política, viuda de Alonso, y la señorita Josefina Vellilla.

—Regresó de Fuenterrabía la profesora jubilada de la Normal señorita Juana Lacaze.

—Llegaron de Bilbao los aventajados estudiantes Angel y María Pilar García Oleiva.

—Han vuelto de Suiza el industrial don Santiago Matosoli y el ganadero don Jesús Izu.

—Regresó a su casa de Arruazu la bella señorita Fernanda Gamboa.

—Marchó a su casa de Etayo la encantadora señorita Carmen Pascual Hermoso de Mendoza.

Popolín. El T. B. O. de los niños vascos. Su propagación es una obra eminentemente patriótica. Suscribirse a la misma es preocuparse del renacimiento de nuestra Patria.

Patriota: ¿Has llenado el correspondiente boletín de suscripción?

—Se encuentra en Pamplona pasando las vacaciones de Navidad-nuestro querido amigo el culto director del Instituto de Irún don Moisés Urmeneta.

—Marchó a San Sebastián la distinguida señorita Margarita Ezcurra.

VARIAS

Ha sido jubilado el catedrático de Física del Instituto de San Sebastián don Vicente Florén, que ejerció dicho cargo en el Instituto Pamplona.

—El pasado día 9 hizo sus primeros votos en el convento de Religiosas Carmelitas de Zarauz la virtuosa religiosa pamplonesa Sor María Lourdes Nagore, hija de don Leandro.

A tan conmovedor acto asistieron los distinguidos familiares de la joven carmelita.

Exquisitos TURRONES de Jijona, Alicante, Yema quemada, Cádiz, Chantilly, Naranja, Cerezas, a precios económicos en

CASA DE AZAGRA Zapatería, 26 Teléfono 2460

—En el noviciado que la Congregación de Damas Apostólicas del Sagrado Corazón tiene en Chamartín de la Rosa (Madrid) toma el Santo Hábito el día de la Inmaculada Concepción, entre otras, la señorita María Jesús Izpura, de Navarra, Pronunció una fervorosa plática el R. Padre Superior de los Dominicos.

—Ha terminado con gran brillantez los estudios de ingeniería de caminos en la escuela de Madrid don Filomeno Gorricho.

Reciba nuestra enhorabuena.

ENFERMOS

—Hace algún tiempo se encuentra en Madrid, sometido a la cura de una dolencia que le aqueja, el culto Cura Párraico de Fitero, don Alfonso Rozal.

—Se encuentra indisuesto el prestigioso profesor jubilado don Alberto Huarte.

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: SALA y LESACA

contra EYARALAR y AZPIROZ

Teatro GAYARRE TELEFONO 2228

Viernes 20 de Diciembre

GALAS 1935

¡Auténtico alarde espectacular de altas variedades intencionales!

ELENCO

Troupe HERMANAS BARCENA. Bellísimas artistas enciclopédicas. Bailarinas. Acrobatas. Musicales. Cancionistas. Pintoras rápidas.

BERTA SILHANOWA. Formidable y bellísima mujer y famosa concertista checoslovaca.

BOBY. Notabilísimo bailarín excéntrico.

CONCHILENA. Gentilísima estrella coreográfica española.

CASTEX. Notable humorista enciclopédico.

ORQUESTA CASES CAMARA. Dirigida por el notable maestro don Enrique Cases.

RAMPER. El incommensurable y único en sus novísimas especialidades.

CONCHITA PIQUER. Genial estrella de la canción.

Cine NOVEDADES TELEFONO 1601

Viernes 20 de Diciembre de 1935

Matiné a las 7.15. Noche a las 10.30

LOS ARTISTAS ASOCIADOS presentan una producción de KING VIDOR

EL PAN NUESTRO DE CADA DIA

Por KAREN MORLEY y TOM KEENE.

El próximo domingo: POR UNOS OJOS NEGROS

Por DOLORES DEL RIO

Fábricas de Impermeables

SAN SEBASTIAN, BILBAO Y SANTANDER. Gabardinas para chicos, con forro de seda... 30 peseta. Gabardinas formidables para hombre, a... 50. Gabanes cuero caballero, a... 60. Gabardinas inglesas, tres telas, a... 75. Gabardinas (nuevo modelo) lo mejor, a... 100. Chaquetas ganua, lo mejor que existe... 75. Al precio que nosotros vendemos compran, nuestros competidores si quiere usted capitas de seis reales, no tenemos. Para eso vaya a otras casas; pero para gabardinas buenas, cueros formidables y chaquetas de ganua novedad, no encontrará MEJOR CASA en España. MERCADERES, 9.-JUNTO 'ALMACENES AZCARATE TELEFONO 2204

Advertisement for Marrodán and Rezola, featuring 'Otto De'atz' machinery and construction materials.

Advertisement for LARIOS, S. A. - Málaga COÑAC, VINOS GENEROSOS. Proprietarios de la marca Jiménez & Lamothe. Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Ansole 18a 20 y 22. TELEFONO 1575

Large advertisement for GABA pectoral and Jarabe (syrup), featuring illustrations of a man and a woman.

ADMINISTRACION NAVARRA

Cinco mil pesetas de subvención para el homenaje a don Joaquín Larregla

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excma. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Visto un escrito de las Sociedades musicales de esta Ciudad, Orquesta Santa Cecilia y Orfeón Pamplonés, exponiendo su deseo de celebrar un homenaje al ilustre músico navarro don Joaquín Larregla, que ha sido jubilado en el cargo de Profesor de piano del Conservatorio Nacional de Música y Declamación...

Concediendo al Concejo de Ciurmenor, una dotación de 8.650 litros diarios del abastecimiento de aguas de Subiza, con destino a los Establecimientos provinciales de Barañain.

Visto un escrito del Ayuntamiento de Javier, formulando consulta acerca de cuál ha de ser el organismo encargado de proceder al examen y aprobación de presupuestos y cuentas municipales en los municipios navarros menores de doscientos cincuenta habitantes...

Manifestando a los Ayuntamientos de Aranguren e Izañaga, que no habría inconveniente en estudiar unos proyectos de las dos carreteras de marco municipal que enlacen los citados Valles con las carreteras provinciales...

Manifestando al Ayuntamiento de Leache, que en cuanto a su solicitud, sobre conservación de la carretera mu-

nicipal de dicho pueblo, de fondos provinciales, se atenga a los acuerdos generales de esta Diputación...

Visto un escrito del Ayuntamiento de Sansoain y Concejos de Maquirriain, Ezquíiz, Benegorri y Olleta, solicitando la construcción de un trozo de carretera de las Ventas de Fuyo a Olleta...

Visto un escrito del Concejo de Igúzquiza, solicitando que con la máxima urgencia posible, se proceda a la confección del proyecto que deje en condiciones de carretera un camino municipal...

Manifestando al Ayuntamiento de Salinas de Oro, que al realizarse los trabajos de revestimiento de la carretera, que actualmente se realizan en términos de Muz, se procurará que en los extremos de la carretera...

Desestimando las reclamaciones y recursos de índole diversa, formulados por la Sociedad Hispano Suiza, de Bilbao; don Juan Sangüesa, de Abitua; Ayuntamiento de Milagro...

Siluetas del Cantábrico

El lugar no hace al caso. Basta que haya costa brava. Casas que simulan chozas y sino las suplen, y que riegan en el biselado espejo de un mar hondonable en ocasiones...

Embarcaciones tan humildes como sus habitantes, símbolo de proeza permanente, porque bogan por la inmensidad de ese furioso Cantábrico...

Habría un consuelo tan grande como el Océano, tan sano como profundo, y es: el espíritu de resignación e indiferencia que no goza ni sufre; ni rie ni llora...

DE ENSEÑANZA

Reunión en Madrid

Hoy se reúnen en Madrid los representantes de regiones de los cursillistas eliminados en el último ejercicio "cursillos especiales"...



No quiere anunciarse porque los Skis que tiene se deslizan solos y se queda en seguida sin ellos. MAYOR, 33.-Teléfono 1559

A. Velilla del Ricón. Del Hospital del Niño Jesús. Especialista en niños. Rayos X. Electricidad Médica. CONSULTA de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de San Ignacio, 14, primer piso. Teléfono, 1501

Carbones. Hullas, antracitas, coque. LUIS REVESTIDO SAGARDY Sarate 24. Teléfono 2979. Pamplona

Tienen que emigrar. Porque ahora no les vale refugiarse en los intersticios y agujeros. El "ENCAUSTICO ALIRON" aplicado a muebles y suelos...

NOTAS JUDICIALES

Condenas por atentado y por alzamiento de bienes

A las diez y media de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Pamplona, instruida por el delito de estafa contra Antonio Sanabria Sánchez y Francisco Franco Alcubilla...

Se vio ante el Tribunal de urgencia la causa instruida, por el delito de atentado, contra Aveino Vázquez San Cosme, quien el día tres de los corrientes...

También ante el Tribunal de urgencia se vio la causa procedente de Tafalla, instruida por el delito de desacato contra Julián Arana Jiménez...

Se vio la causa seguida contra Sebastián Vela Martínez, de 25 años, vecino de Sartaguda...

El Tribunal dictó sentencia absolviendo al Sebastián por el delito de alzamiento de bienes...

REVISTA DE PRENSA VASCA

Publica el siguiente suelto: "El último godo ha hecho unas rebotantes manifestaciones a un periodista con motivo de las incidencias de la última crisis ministerial..."

El Gobierno de Gómez—según sus enemigos—ha sido un continuo régimen de deportaciones, fusilamientos y latrocinios. "Esto veo, esto me gusta, y esto quiero"...

"EL PUEBLO VASCO" "El dictador vasco Gómez murió ayer; precisamente el día del aniversario del fallecimiento de Bolívar."



Ciclistas "Orbea ha lanzado el último modelo de la temporada. Exclusivista en Navarra. Antonio Martínez.—Tafalla"

HERNIADO

CUÍDESE USTED RACIONALMENTE

Personas eminentes y numerosos médicos han comprobado por sí mismos que con las aplicaciones C. A. BOER se obtiene una reducción progresiva y definitiva de la HERNIA...

Alcanta, 18 de septiembre de 1935. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona. Muy señor mío: Me complazco en comunicarle que gracias a sus inapreciables Aparatos C. A. BOER...

Cerecinos del Carrizal, 2 de Noviembre 1935. Sr. Don C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona. Muy señor mío: Tengo el gusto de comunicarle que he curado de mi hernia gracias a sus aparatos C. A. BOER...

HERNIADO: No vacile usted más perpetuando su malestar. Su interés exige cuidados racionales para su HERNIA...

- Haro, martes 17 diciembre, Hotel Higüna. Logroño, miércoles 18 diciembre, Gran Hotel. Estella, jueves 19 diciembre, Hotel Comercio. Tafalla, viernes 20 diciembre, Hotel Comercio. PAMPLONA, sábado 21 diciembre, HOTEL QUINTANA. Tudela, domingo 22 diciembre, Hotel Unión. Zaragoza, lunes 23 diciembre, Hotel Cuatro Naciones. C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60, Barcelona.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL. Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

A LOS SKIADORES

Hacemos recordar que para mañana se necesitará ceca para nieve helada y para el que no lo sepa vamos a recomendarle las mejores ceras para esta clase de nieve...

F. Salaverri. ORTOPEDICO DE LA CLINICA. Doctor M. SALAVERRI. BILBAO.—PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Estará en Pamplona el día 3 de Diciembre en el Hotel la Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica...

Clinica Ortopédica de Bilbao. EN SAN SEBASTIÁN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

COMPRAD UNICAMENTE. CREMA PARA EL CALZADO. Servus CON ABRIDOR. Productos Químicos Hispano Lubzysinski. BADALONA

Cultivadores remolacha. Se pone en conocimiento de los que conmigo tienen remolacha contratada...

Dra. ARIZ EL CARTE. Médico Puericultor Titulado. Médico del Consultorio Municipal de Niños. Medicina Infantil y Señoras. Paulino Caballero, 4. Teléfono 1215

Clinica operatoria de S. Miguel

B. rrio de San Juan, Portal de la Taconera. PAMPLONA.—Teléfono 2001

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

Cirugía general: Dr. JUARISTI. Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

EXTRA Y siempre la Lejía Conejo. Distribuidores en Pamplona: Arce y Hermanos, Juan Varé, Mayor, 16 Mayor, 50

Intereses que abona a los imponentes. Imposiciones anuales... 350 % Imposiciones semestrales... 300 % Libretas ordinarias... 250 % Cuentas corrientes a la vista... 125 %



Suscripción anual en Pamplona a
"La Voz de Navarra"
TREINTA PESETAS

Naparra'ko Euzko I. Batza

ARTE VASCO

La ermita de San Miguel de Zubichaga

La ermita de San Miguel de Zubichaga, que se encuentra en jurisdicción de Mungua, es de un gran interés histórico y artístico. Al contemplarla solitaria en su apartamiento de los caminos, hemos pensado quienes tenemos interés de peregrinar por los rincones de nuestro amado país, que hoy, la historia y el arte de nuestra tierra yacen cubiertos por el polvo de la indiferencia o de la impreparación, polvo que es necesario que una generación de vascos formados en las raíces de nuestra cultura y amante de nuestros restos del pasado, barra para siempre.

Esta soledad de la ermita a que nos referimos ha favorecido grandemente su conservación. Y, aunque otras posteriores han desfigurado algún tanto su estructura primitiva, nos queda aún casi intacta una ventana abierta en el ábside primorosamente labrada, en la cual podemos estudiar algo de lo que pudo ser en Bizkaya el arte a principios de la Baja Edad Media.

Esta ventana se abre en medio del fuerte muro, dando a la fachada un aire expresivo de belleza. Es de doble arco apuntado, con cinco doreles en el arco exterior y tres en el interior, ostentando ambos arcos fina ornamentación de entrelazos de indudable influencia árabe. Sus arcos se apoyan en cuatro bellas impostas, sostenidas por sendos capiteles. Los interiores, con volutas, presentan pinnas cogitantes y hojas estilizadas que nos recuerdan algunos capiteles de la Catedral vieja de Iruña. Los exteriores, uno ostentando un grifo y el otro un mascarón, nos llevan a creer en la existencia de un arte que comienza a balbucear. Las columnas se apoyan en bases áticas. Los monolitos están ricamente tallados, y muestran la habilidad técnica del artista.

Se ha atribuido la fundación de esta ermita al siglo XIV. No parece muy acertada esta afirmación.

El apartamento de la ermita de las rutas de comunicación hizo que su arte no tuviese influencia ninguna en las demás construcciones vizcaínas, y que llegase hasta nosotros en un estado excelente de conservación. No es probable que sea una construcción del siglo XIV. Todas sus características la hacen parecer anterior, y, teniendo en cuenta el retraso con que llegan a Bizkaya las manifestaciones artísticas de los pueblos vecinos, podemos fechar este monumento en los últimos años del siglo XII, o, todo lo más, a principios del XIII.

Juan Manuel Bilbao
Madrid, Facultad de Filosofía y Letras.

La ornamentación de fustes y capiteles es característica de los siglos XI y XII, del Norte de la península, recordando algo al arte de la Alta Edad Media de Francia.

Pero, sobre todo, la relación con la catedral vieja de Iruña se muestra patente en todo el trabajo de talla, que, probablemente, fué hecho por un navarro venido a Bizkaya o por algún vizcaíno que trabajó en Iruña y que estudió bien la ornamentación de la vieja catedral. Sea uno u otro el artista, es lo cierto que al llegar a Bizkaya sus trabajos, adquirieron un algo personal y propio del suelo en que trabajó, que se distingue fácilmente del arte navarro.

Y podemos decir sin temor a equivocarnos que con este artista pudo comenzar en Bizkaya un arte que, aunque influido por los pueblos circunvecinos, pudo llegar a ser realmente vizcaíno.

El apartamento de la ermita de las rutas de comunicación hizo que su arte no tuviese influencia ninguna en las demás construcciones vizcaínas, y que llegase hasta nosotros en un estado excelente de conservación. No es probable que sea una construcción del siglo XIV. Todas sus características la hacen parecer anterior, y, teniendo en cuenta el retraso con que llegan a Bizkaya las manifestaciones artísticas de los pueblos vecinos, podemos fechar este monumento en los últimos años del siglo XII, o, todo lo más, a principios del XIII.

Juan Manuel Bilbao
Madrid, Facultad de Filosofía y Letras.

POXPOLIN

La acogida dispensada a esta simpática revista infantil vasca observada a través de los innumerables boletines de suscripción que se vienen recibiendo.

Todas las padres patriotas, en especial los euskaldunes que aun no lo hayan hecho, deben apresurarse a llenar el correspondiente boletín.

La vida de esta revista, que llegará a ser imprescindible entre la grey infantil vasca, depende de nosotros. ¿Quién que preciándose de patriota puede mirar con indiferencia la suerte que puede correr la misma?

Berri guziak

DOCTOR EN MISIONOLOGIA

La Universidad Gregoriana Pontificia de Misionología ha conferido el primer grado de doctor.

El acto de exposición de la tesis magníficamente desarrollada se hizo en medio de la mayor expectación y solemnidad. Después tuvo lugar la imposición del grado según las disposiciones del protocolo.

El nuevo doctor se llama P. Tomás de Jesús y tiene 32 años de edad. Es la primera vez que se otorga en la Universidad Pontificia de Misionología esta dignidad, ya que fue erigida hace tres años.

UNA BIBLIOTECA EN NEW-YORK

En 1712 Jhon Sharpe fundó e inauguró una biblioteca pública, la primera de New-York.

No contaba más que con 146 volúmenes pero dió origen poco después a la Sociedad Bibliotecaria de New-York que reúne en la actualidad muchos miles de libros.

Estudiante, si deseara que la Universidad Vasca sea un hecho, afiliate a Euzko Ikasle Batza. Aquí encontrará lugar apropiado para la defensa de sus ideales.

Todos los años se conmemora esta fundación y los 146 volúmenes que integraron aquella primera biblioteca pública se sacan de los estantes y se exponen a la contemplación del público neoyorquino que los considera, muy merecidamente, como verdaderas reliquias de la historia de la ciudad.

Por lo visto no ha desaparecido aún la sensibilidad espiritual en la capital de los "Yky-scrapers".

TOLSTOI

En "Yasnaya Polyana" la casa solar de los "tolstoi" se reunieron días pasados escritores y políticos del soviets y conmemoraron a su modo y manera el XXV aniversario de la muerte del escritor.

Según leemos allí se habló más de cosas de Lenin y Stalin que de cosas de Tolstoi.

Y verdaderamente que el sentido humanista y pacifista, que respiran las ideas de este humanitarismo que culmina casi en una inmolalidad anti-estatal, no se averdarian muy bien con los desfiles de bayonetas y carros blindados por la plaza roja de Moscú.

Los débiles e inapetentes adquieren rápidamente fuerza y apetito con el VINO ONA

DESDE ZARAGOZA

Grandioso festival



Con gran animación se celebró el domingo, día 8, el festival vasco organizado por Zaragoza'ko Euzko Ikasle Batza, en los locales de la Residencia Universitaria de Estudiantes, desinteresadamente cedidos por su Director, don Carlos Riba.

A las cinco y media de la tarde, dió comienzo con unas palabras de saludo y agradecimiento a los señores socios protectores y a una pequeña explicación sobre los cantos y bailes que figuraban en el programa, por el Secretario de la Agrupación.

Después el grupo de espatadantzaris ejecutó ante el numeroso público el Biñako y el Mutildantza siendo su interpretación esmerada y tributándose una merecida ovación al retirarse.

A continuación el Abesbatza ejecutó los siguientes cantos: Agur Jaunak Ikusten dezu, Maritur nere zoaz y Afor-Afor, bajo la inspiradísima dirección del joven ikasle Manolo Oñateba, alma y energía de la organización.

Inmediatamente después un grupo de bellas estudiantes vascas aquí residentes bailó el Sagar-dantza, premiándose al público su brillante ejecución con atronadores aplausos.

Y para terminar la primera parte una pareja formada por la señorita Flatzoela tar Jones y el ikasle Eriben, bailó la purrualda, viéndose obligados a repetirla ante la insistencia del público.

Después de breve descanso, los txistularis de la Agrupación deleitaron el auditorio con un concierto de escogidas piezas de su extenso repertorio. Nuevamente volvió a actuar el Orfeón cantando: Jal-Jaki, Ouzi aul betian, Boga-Boga y Aliza Gazteale, haciéndolo primorosamente y destacando el solista Tellería. ¡Bien, Jose!

Unos cuantos ikasles de buen humor produjeron la hilaridad de los concurrentes con el jocoso Iri-dantza. Y los espatadantzaris terminaron el acto, trenzando primorosamente el Launako y por el mismo estilo el Saiganako y Txakarrankia.

Se tiraron al fin varias placas y se hicieron propósitos de repetir estos festivales con frecuencia. Sabemos ya por buen camino la preparación de la espatadantza de Amaya y del Ingu-rutxo de Leiza entre otros bailes.

GOTZON.

ETIOPIA (Azkena)

Baro ta Ahyuba ibaiak, Sobat deritzona egiten dute. Bure ura igarozten du onek, eta Kodok (Fashoda) uria baño egoaldeko Nilo'kin bat egiten da; ego sartaldean dago.

Erdian: Abai izena duan ibaiak; Egipto'ko Sudan'en, Nilo urdina izenarekin ezagutzen da; 3.000 anei lauki ditun Tana umantzean jaizten da; 1.700 neurkin. Goyan mendiarri (4150 metro) bira osoa ematen di, Sennar'araño; eta Didessa artu ondoren lauan sartzen da. Nilo zuriakin Kertu-hun'bat egiteko.

Iparaldean: Atbari ibaiak, Takaz-zerekin bat egiten; Tigré mendiko (4.620 m) ur guziki beronek artzen ditu. Kassala uria igaro ondoren, Berber'en Nilo'rekin bat egiten da. E' a Earraka ibaiak, Itsas Gorria darama bere ura.

Ikasle, lee y propaga LA VOZ DE NAVARRA. Con ello propagas nuestra patria.

Itasora irterarik bagoko lurretan dago ur gazidun Rodolfo umantze aundia; Kaffa'tik datorren Omo ibaiak jaten ematen dio.

Abai, Zonal, Tchama, Estefania ta Tchalla, umantzeak ur gezakoak dira: ok egoaldean daude, eta len esan degun Tana, iparaldean.

Etiopia'n dagoen anda nagusiaren natuak, kamitak, eta semitak dira.

Cmo Kaffa, Badditu, Sida'mo eta Yuba'n daude bantutarrak, belizak. Amikak, Arabit'ik joanak dira; lenbizi Ogaden'go lurretan jarri ziran. Iru aldrea egiten dituzte; danakillak, somalitarrak eta galkak.

Danakillak eta galkak, arabitarrak Islam uzkertera bihurtuak, Afar, Aua txe, Ogaden eta Benardir'ko lurretan gelditu ziran.

Gallak ziran aurretik eta pixkaka pixkaka bialdu zituen bantutarrak eta Etiopia'ko erri eta egoalde kana artu zuten.

Bafia berebiziko abisinitarrak, semitak dira. Kristau bihurtu ziran laugarren gizaldian, eta "monofisitak" e-ritziaon ikasibidea artu zuten Justini-nano'ren aldian (Josukitun izate bat basterik ez dute ezagutzen).

Tigré ta Harrar'en jabe izan ziran XVI'garren gizaldia arte; gero geldu zituzten egoaldeko lurak, bafia guda gogor batzuen bidez, gallatarren ganetik jarri ziran, XIX'garren gizona.

Biztan letatik, irutik bi, gallatarrek dira. Ipar aldean asko daude ta enda ontakotxeak dira la danak. Txoa Arrar, Kaffa ta sartaldeko Ogaden'en.

Kristauak dira Tigré, Goyam, eta Amhata'n bizi diran gelenak.

Artu-eman onekoak dira arrotzak; itzitari zaletasunekoa; eta abesti, dantza ta olerkiak, oso maite dituzte. Bafia, baita guduari zoroizak ere, ba dira; aurrera joango diranak eta gogorak. Soñ te gogoz gordetzen dakite euren azkatasuna. Au galteko zorian dagoenian, utzi alde batera euren arteko iztilual eta Negusa Nagash'en azpian jartzen dira. Guda aundietan garaille izan dira orain-derio: portugaldarren aurka ta ingalanderrekin ere. Ta azkena Aduan italdarrakin.

El esfuerzo de cien individuos unidos es diez veces cien para la causa vasca.

1856'garren urtean zatitua egon zan Etiopia; Tigré, Txoa, Amhera ta abar zatitutan; batzuek Abisinia'ko bakaldunen azpian eta bestek Gallatarren bakaldunen ondoregoen azpian. Urte artan, Txoa'ko bakalduna, Abi izena zuana, Negusa Nagash'egin zuan (bakaldunen bakalduna). Teodoros izendun bere altairarebak aurrera eraman zuan aren bakalduntza, ta asi zan banan bana erri guzik bere azpian jartzen. Johannes'ek (gero Menelik II'garrena), amaitu zuen batasan au egitez.

Eta 1896'garren urtean Abisinia ertzeke asmoa zuten italdarrak, zabal-duta utzi zituzten Aduan; eta ordutik Prantzia, Ingalanderra ta Italia'k egin zuten idatzi izenpetaren bidez, bere azkatasuna ezagutz zuten. Bertako uri nagusia Addis-Ababa da; Txoa'ko urien burua.

Beste uri audienak, Harrar, Anko-ber, Magdala, Akromm, Adua (Tigré ko uri nagusia), Madhera, Ugriam, Gondar, Almara, Debra, Tabor, Sam-meré, Debra Marhos (Goyam'ko uri nagusia) ta abar dira. ARNOKO AZTOREA

Un poco de Historia

El origen de los bascos

Parece que empezó a estudiarse con algún interés esta cuestión a mediados del siglo XVI, si bien es verdad, que hasta el XVII no logró acaparar la atención general de lingüistas y etnólogos, los cuales se creyeron en la necesidad de dar a conocer sus diversos puntos de vista.

Este problema que es esencialmente histórico-lingüístico, se planteó al principio, como etnológico, llegando a aplicarse más tarde en sus aspectos antropológico e histórico-cultural y últimamente ha llegado al summum al tomar significación política.

Hay nos vamos a ocupar del problema en su aspecto lingüístico. En este aspecto, es en el primer cuarto del siglo XIX cuando adquiere independencia propia, al defender Guillermo de Humboldt (1821), su teoría Eusko-Iberista, en la cual expone el gran parentesco, que a su manera de ver existe entre la lengua basca y el idioma o idiomas ibéricos; sigue a Humboldt, ya en pleno siglo XX, el profesor austriaco H. Schardt, el holandés Uhlen-bech y el español Giménez Soler, en cambio niegan en absoluto esta afinidad J. Vinson, E. Philippson y Elizalde, entre otros.

Euzko Ikasle Batza trabaja por la cultura del país.

Otra orientación bien distinta, es la que le da Antoine d'Abbadie, en su "Introducción" a la "Grammaire euskarrienne" (1836) en la que trata de las concordancias entre el basco y el georgiano, llegando a la conclusión, para él sin duda ninguna, del origen caucásico de los bascos; dos grandes lingüistas, Hugo Schuchardt y Alfredo Trombetti atraídos por estas concordancias estudian el problema llegando a las mismas o parecidas conclusiones, finalmente Marr (1923) incluye definitivamente el basco entre las lenguas caucásicas.

En el aspecto antropológico, el francés Broca (1862), señala el norte de Africa como el lugar, donde se ha de buscar el origen del pueblo Basco.— Don Teodoro de Arantzadi, cañifica esta teoría de "moda Africanista"— marcando de este modo una nueva y opuesta orientación a estos trabajos. Ya ven ustedes pues que cualquiera q sea el origen de los bascos, ha dado lugar a las más encontradas teorías, de las cuales seguiremos hablando otro día.

P. T.



AMPLIADA y REFORMADA

Cada año publica 52 números, de 2.000 a 2.500 pág.; de ellas cerca de 1.000 en papel "couché" 2.060 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. Dos novelas en folletín PRECIO DE SUSCRIPCION. Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

Suscripciones y números de muestra Apartado 25 BARCELONA

Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLORES

Procedimiento más moderno Consultor: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO

Enfermedades de la Piel Venerea y Sífilis Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo ZARAGOZA

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

PAPEL DE FUMAR BAMBÚ

Curación radical sin dolor ni operación
Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X
Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417
Mººº, ANGEL DE GARAIZABAL

Su marido

no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto

Nettosol

que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermas, alquitrán, etc. etc. en vestidos, corbatas, sotanas, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva.

Fascos a 2'50 y 4'50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

Ybarra y Cia

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".

PROXIMAS SALIDAS

Día 7 de Enero, moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO".
Día 28 de Enero, Moto-Transatlántico "CABO SANTO TOME".
Día 18 de Febrero Moto-Transatlántico "CABO SAN AGUSTIN".

Admisión pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larrayen Luis Revestido.
Chapitelá, 7, tercero. Sarasate, 34, bajo
PAMPLONA

Segundo Arpide

ODONTOLOGO
Mercaderes, 9, segundo.
Teléfonos 2906 y 2905